

# BASİT BİR BAĞIRSAK TESTİ HAYATINIZI KURTARABİLİR.



## DAHA FAZLA BİLGİ

50-74 yaş aralığındaysanız postayla gönderilecek seti bekleyin.

Program hakkında daha fazla bilgi ve setinizin gelme zamanı için [www.cancerscreening.gov.au](http://www.cancerscreening.gov.au) adresini ziyaret edin ya da 1800 118 868'i arayın.



50-74 yaşları arasındakilere postayla gönderilen evde test seti ücretsiz ve kolay uygulanır olup bağırsak kanserinin erken belirtilerini ortaya çıkarabilir.



Kendi dilinizde bilgi almak için 13 14 50'den Yazılı ve Sözlü Çeviri Hizmetini arayın veya [www.cancerscreening.gov.au/translations](http://www.cancerscreening.gov.au/translations) adresini ziyaret edin

[www.cancerscreening.gov.au](http://www.cancerscreening.gov.au)



**NATIONAL  
BOWELCANCER**  
SCREENING PROGRAM

# ULUSAL BAĞIRSAK KANSERİ TARAMA PROGRAMI

**Bu basit test hayatınızı kurtarabilir. Düşündüğünüzden daha kolay— her sene 1 milyon Avustralyalı bu testi uyguluyor.**

50 yaşınızdan itibaren bağırsak kanseri riskiniz artar ve belirtiler bazen kendini göstermez.

İşte burada bağırsak testi devreye girer— 50 - 74 yaş aralığındakilere evde uygulamaları için bir test gönderilir. Bu testte dışkıdaki çok küçük kan izleri kontrol edilir ve hastalığın erken belirtileri tespit edilebilir.

Dışkınızın gücünü hafife almayın, hayatınızı kurtarabilir.

## TESTİ UYGULAYIN. ERKEN TEŞHİS HAYAT KURTARIR.

**%90**

Erken teşhis edilen bağırsak kanserlerinin %90'ı başarıyla tedavi edilebilmektedir.

## TESTİ NEDEN UYGULAMALISINIZ?

Dünyadaki en yüksek bağırsak kanseri oranlarından biri Avustralya'da görülmektedir—her sene yaklaşık 17.000 kişi bağırsak kanserine yakalanıyor.

Bu basit test uzun ve sağlıklı bir yaşam şansınızı artırabilir. Bu hızlı, temiz ve kolay testte iki küçük dışkı numunesi alın ve postayla gönderin. İşte bu kadar!

## BU TESTİ KİMLER UYGULAMALIDIR?

Hem erkekler hem kadınlar bağırsak kanseri riski altındadır. Erken ve düzenli test riskinizi azaltacaktır.

Doktorlar bağırsaktaki değişimlerin tedavisinin daha kolay olduğu erken dönemde tespitine yardımcı olması amacıyla hiçbir belirti görülmeyen 50-74 yaş aralığındakilerin bu testi her iki yılda bir yaptıklarını önermektedir.

Bağırsak kanseri yalnızca yaşlıları etkilemiyor— 50 yaşından itibaren bağırsak kanserine yakalanma riskiniz artıyor.

## BU TESTTE NE KONTROL EDİLİYOR?

Bu testte dışkıdaki çok küçük kan izleri kontrol edilir. Bağırsak kanseri veya polipler (küçük kitleler) bağırsak iç duvarında gelişebilir. Bu oluşumlardan az miktarda kan sızabilir ve dışkıda görülebilir. Tüm polipler kansere dönüşmez. Poliplerin çıkarılması bağırsak kanserine yakalanma riskinizi düşürür.

## BELİRTİLER

Bağırsak kanseri hiçbir belirti vermeden gelişebilir. Bu yüzden her iki yılda ücretsiz testinizi uygulamanız önemlidir. Şu belirtiler görülebilir:

- dışkıda ya da tuvalette görülen kan
- tuvalet alışkanlıklarınızda daha gevşek yapılı dışkı, ileri derece kabızlık ve/veya her zamankinden daha sık büyük tuvalet ihtiyacı gibi yakın zamanda gerçekleşen kalıcı değişiklikler
- sebebi açıklanamayan yorgunluk veya kilo kaybı
- mide ağrısı.

Bu belirtilerden herhangi birisini görmeniz bağırsak kanseri olduğunuz anlamına gelmez, ama mümkün olan en kısa zamanda doktorunuzla görüşmeniz çok önemlidir.

Bağırsak kanseri 50 yaşın altındakileri de etkileyebilir, bu yüzden tüm aile fertleriniz ve arkadaşlarınızın bu belirtiler hakkında bilgi sahibi olmalarını ve endişe ettikleri durumlarda doktorlarıyla görüşmelerini sağlayın.